

Collaboratrices

Louky Bersianik : a fait paraître en 1976 le premier roman féministe québécois : *L'Euguelionne*, qui fut tiré à plus de vingt mille exemplaires. Il fut coédité en France par Hachette-Littérature en 1978, publié en traduction anglaise en 1982, et il vient de sortir en format de poche dans la collection Québec 10/10. Elle est aussi auteure, entre autres, *du Pique-nique sur l'Acropole* (1979) ; *Maternative* (1980) ; *Les Agénésies du vieux monde*, essai féministe (1982) ; *Axes et eau. suites poétiques*, 1984.

Nicole Brossard. Née en 1943 à Montréal, Nicole Brossard a publié plusieurs recueils de poèmes qui ont été regroupés sous le titre *le Centre blanc* (1978) aux Éditions de l'Hexagone, où elle vient de faire paraître un autre important recueil, *Double impression* (1984). Elle a également publié six romans dont *le Sens apparent* (Paris, Flammarion, 1980) et *Picture theory* (Montréal, Nouvelle Optique, 1982). Elle a participé en 1965 à la fondation de la revue *la Barre du Jour*, devenue *la Nouvelle Barre du Jour* en 1977. Elle a co-fondé le journal féministe *les Têtes de Pioche* et coréalisé le film *Some American Feminists* (1976). Ses textes sont parus dans plusieurs revues québécoises, américaines et françaises.

Suzanne de Lotbinière-Harwood : montréalaise. Traductrice indépendante c'est-à-dire féministe. Performeuse en *break*. A publié des textes de fiction dans *la nbj*, *la Vie en rose*, *Phréatique* (Paris), etc. En préparation : *Rockeries*, un livre tramé à partir de son journal intime 1965-1985.

Danielle Fournier est née à Montréal en 1955. Elle collabore régulièrement à *la Nouvelle Barre du Jour*, à *Moebius*, à *Arcade*, etc. Elle a publié *les Mardis de la paternité* aux Éditions Moebius Triptyque et participe à la rédaction de la revue *Moebius*.

Claire Gagnon : Née à Moncton, 1958. Études en lettres à l'Université de Moncton. Publie régulièrement des textes dans la revue

Éloïze, revue de l'Association des écrivains acadiens. Fait des critiques de livres, surtout à la radio.

Carole La Grenade : termine un mémoire de maîtrise en linguistique théorique à l'UQAM. Elle poursuit aussi une recherche indépendante sur le LANGAGE/signature politique et théorie féministe. Elle est membre du réseau pan-canadien des «Femmes et des mots» à Montréal.

Lola Lemire Tostevin demeure à Toronto. Elle est l'auteure de trois recueils de poésie : *Color of her speech*, publié par Coach House Press, 1982 ; *Gyno-Text*. Underwhich Editions, 1983 ; «re» paraîtra dans *Double Standards*. Longspoon Press, 1985. Elle prépare en ce moment un recueil bilingue *Espaces Vers/Open Spaces*, ainsi qu'un roman.

Daphne Marlatt : une écrivaine de Vancouver, a fait paraître 11 livres de poésie, y compris *Steveston*, (Longspoon), *How Hug A Stone* (Turnstone), et dernièrement *Touch To My Tongue* (Longspoon). Elle est une des éditrices des actes de la conférence «les Femmes et les mots», 1983, qui a paru sous forme de livre en 1985 sous le titre *In The Feminine* (Longspoon). Elle prépare actuellement un roman.

Kathy Mezei enseigne au département d'anglais à Simon Fraser University et s'intéresse à la littérature canadienne-anglaise et québécoise, ainsi qu'à la traduction.

France Théoret a été cofondatrice du journal féministe *les Têtes de pioche* en 1976, cofondatrice, en 79, du magazine culturel *Spirale* dont elle a assumé la direction de 81 à 84. Elle est auteure des textes parus aux Herbes rouges, entre autres, d'un roman *Nous parlerons comme on écrit* et d'un texte de théâtre musical *Transit* sur une musique de Micheline Coulombe Saint-Marcoux présenté au

théâtre de L'Eskabel, en 1984, et à Radio Québec, à l'automne 1985.

Sharon Thesen demeure à Vancouver et enseigne à plein temps à Capilano College. Elle a fait paraître trois recueils de poésie : *Artemis Hates Romance* (Coach House), *Holding The Pose* (Coach House), et *Confabulations* (Oolichan). Elle a édité *The Vision Tree : Selected Poems* de Phyllis Webb.

Betsy Warland est poète et demeure à Vancouver. Elle a fait paraître deux recueils de poésie : *Open is Broken* (Longspoon), 1984, et *A Gathering Instinct*, (Williams & Wallace), 1981. Elle termine en ce moment un troisième livre, *Serpent (W)rite*. Betsy Warland a aussi été l'initiatrice de la conférence «les Femmes et les mots» et elle est une des éditrices des actes de la conférence, publié sous le titre *In The Feminine* (Longspoon).



tessera

Collectif de
rédaction :

*Barbara Godard
Daphne Marlatt
Kathy Mezei
Gail Scott*

*publie des travaux de critique
littéraire féministe du Canada
et du Québec*

TESSERA veut porter à l'attention des écrivaines canadiennes-anglaises les oeuvres théoriques et expérimentales des féministes québécoises et présenter à ces dernières les travaux des féministes du Canada anglais. Tessera veut aussi inciter la critique littéraire féministe canadienne, qui est généralement conventionnelle, sans «inspiration», à devenir plus innovatrice dans sa pratique comme dans sa théorie. En plus, Tessera souhaite offrir un lieu de rencontre et de dialogue aux écrivaines et à toutes les femmes qui à travers le Canada s'intéressent à la critique littéraire féministe.

TESSERA projette de faire paraître une grande variété de travaux : essais, lettres, entrevues et discussions, réflexions, «écritures», quelques poèmes et proses — ces travaux portant sur l'écriture des femmes et reflétant une approche théorique du langage. Tessera n'est pas intéressée par la critique thématique, ni par les essais portant sur les «images» de la femme.

TESSERA invite les lectrices et les lecteurs à faire leurs commentaires sur les textes publiés en faisant parvenir des lettres, des articles, des notes, etc. en vue d'une publication ultérieure. La controverse et les débats sont encouragés. Tessera accuse réception le plus tôt possible des textes reçus ; cependant, la lecture des manuscrits et les discussions qui en découlent entre tous les membres du collectif, retardent généralement de plusieurs mois l'avis de rejet ou de publication.

TESSERA paraît une fois l'an. Ses travaux constituent une livraison spéciale d'une revue chaque fois différente. Quelques exemplaires des premiers travaux de Tessera (parus dans *Room of One's Own*, vol. 8, n° 4) sont encore disponibles au prix de 3\$.

Prière d'adresser toute demande d'exemplaire ou de renseignement, de même que tout texte à : Tessera, Department of English, Simon Fraser University, Burnaby B.C., V5A 1S6.

Les publications de Tessera se vendent séparément selon le prix du périodique qui les édite.

Nom _____

Adresse _____

_____ Code _____

BULLETIN D'ABONNEMENT

nbj

LA NOUVELLE BARRE DU JOUR

C.P. 131, SUCC. OUTREMONT OUTREMONT, QC
H2V 4M8

MAINTENANT 24 LIVRAISONS CHAQUE ANNÉE

ABONNEMENT À L'ÉTRANGER	55\$ <input type="checkbox"/>
ABONNEMENT AU CANADA	45\$ <input type="checkbox"/>
ABONNEMENT ÉTUDIANT/ÉCRIVAIN (Canada seulement)	39\$ <input type="checkbox"/>

On peut aussi se procurer les 100 premiers
numéros de la nouvelle barre du jour

COLLECTION COMPLÈTE 500\$

NOM _____

ADRESSE _____

_____ CODE _____

VEUILLEZ M'ABONNER À PARTIR DU N° _____

LIVRES DES ÉDITIONS NBJ

ANAOUÏL, Louise *Dit* 41. 24 p. Montréal 1985. (25 exemplaires comprenant des éléments graphiques originaux). ISBN 2-89314-040-8. 30 \$.

AUBIN, Denis, *Paramnèses*. 24 p. Montréal 1984. Tirage de tête signé, illustré et numéroté. ISBN 2-89314-013-0. Épuisé.

AUBIN, Denis, *Paramnèses*. 24 p. Montréal 1984. Exemplaires illustrés et numérotés. ISBN 2-89314-009-2. 12 \$.

AUBIN, Denis, *Mutations/Fluctuations*. 24 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-029-7. 7 \$.

BEAUSOLEIL, Claude, *Langue secrète*. 24 p. Montréal 1984. ISBN 2-89314-019-X. Épuisé.

BEAUSOLEIL, Claude, *Découverte des heures*. 24 p. Montréal 1985. Illustration. ISBN 2-89314-042-4. 7 \$.

BÉDARD, Nicole, *l'En deça*. 48 p. Montréal 1979. ISBN 2-89314-003-3. 7 \$.

BERTRAND, Claudine, *Memory*. 32 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-043-2. (Cette publication constitue le numéro 165 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

BOUCHARD, Louise, *Des voix la même*. 44 p. Montréal 1979. ISBN 2-89314-000-9. Épuisé.

BOURGOIS, Alin, *Philature*. 24 p. Montréal 1985. Exemplaires illustrés. ISBN 2-89314-031-9. 10 \$.

BOURGOIS, Alin, *Métastrophe*. 48 pages. Montréal 1985. Illustrations. ISBN 2-89314-046-7. (Cette publication constitue le numéro 159 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

BROSSARD, Nicole, et COLLECTIF, *les Stratégies du réel | The Story so far* 6. 344 p. Toronto, Coach House Press et Montréal, nbj 1979. Édition bilingue, photographies. ISBN 0-88910-168-X et ISBN 2-89314-006-8. 12 \$.

BROSSARD, Nicole, *l'Aviva*. 28 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-026-2. 7 \$.

BROSSARD, Nicole, *Domaine d'écriture*. 48 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-034-3. (Cette publication constitue le numéro 153 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

BROSSARD, Nicole et MARLATT, Daphne, *Mauve*. Montréal 1985. Édition bilingue. 24 p. ISBN 2-89314-039-4. 7 \$.

CAMPO, Mario, *l'Anovulatoire*. 44 p. Montréal 1979. ISBN 2-89314-001-7. 7 \$.

COLLECTIF et BROSSARD, Nicole, *les Stratégies du réel* : voir BROSSARD, Nicole.

COLLECTIF (*neuf auteurs*), **Neuf Textes**. 48 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-036-X. (Cette publication constitue le numéro 155 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

COLLETTE, Jean Yves, **Rimes**. 24 p. Montréal 1983. Tirage de tête signé, illustré et numéroté. ISBN 2-89314-016-5. Épuisé.

COLLETTE, Jean Yves, **Rimes**. 24 p. Montréal 1983. Exemplaires signés et numérotés. ISBN 2-89314-007-6. 10 \$.

COLLETTE, Jean Yves, **Titre du texte**. 24 p. Montréal 1985. Exemplaires illustrés. ISBN 2-89314-030-0. 7 \$.

COLLETTE, Jean Yves et MC MURRAY, **Line, la Mort du genre : voir MC MURRAY, Line**.

COLLETTE, Jean Yves, **Inventaire des marchandises générales**. 48 p. Montréal 1985. Exemplaires illustrés. ISBN 2-89314-035-1. (Cette publication constitue le numéro 156 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

COLLETTE, Jean Yves et DE BELLEFEUILLE, **Normand, À propos du textuel textualisation**. 48 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-047-5. (Cette publication constitue le numéro 160 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

COTNOIR, Louise, **Tension**. 28 p. Montréal 1984. ISBN 2-89314-020-3. Épuisé.

DE BELLEFEUILLE, **Normand, Miser**. 24 p. Montréal 1984. Tirage de tête signé, illustré et numéroté. ISBN 2-89314-012-2. Épuisé.

DE BELLEFEUILLE, **Normand, Miser**. 24 p. Montréal 1984. Exemplaires illustrés et numérotés. ISBN 2-89314-010-6. Épuisé.

DE BELLEFEUILLE, **Normand, Straight Prose ou la Mort de Socrate**. 24 p. Montréal 1984. (Deuxième tirage, Montréal 1985). ISBN 2-89314-014-9. 7 \$.

DE BELLEFEUILLE, **Normand et COLLETTE, Jean Yves, À propos du textuel textualisation : voir COLLETTE, Jean Yves**.

DELISLE, Michael, **l'Extase neutre**. 48 p. Montréal 1985. Exemplaires illustrés. ISBN 2-89314-023-8. (Cette publication constitue le numéro 147 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

DELISLE, Michael, (*recherche et rédaction*), **bjlnbj Index général 1965-1985**. 128 p. Montréal 1985. Illustrations. ISBN 2-89314-037-8. 7 \$.

DELISLE, Michael, **Mélancolie**. 24 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-052-1. 7 \$.

DESAUTELS, Denise, **Dimanche**. 24 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-038-6. 7 \$.

DESJARDINS, Louise et TURCOTTE, Élise, **la Catastrophe**. 48 p. Montréal 1985. Illustrations. ISBN 2-89314-048-3. (Cette publication constitue le numéro 167 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

DUPRÉ, Louise, **Où**. 24 p. Montréal 1984. ISBN 2-89314-018-1. Épuisé.

FRANCOEUR, Lucien, *le Roman infini*. 24 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-041-6. 7 \$.

GAGNÉ, Sylvie, *Faux Départs*. 32 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-021-1. (Cette publication constitue le numéro 145 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

GAY, Michel, *l'Implicite Filigrane*. 52 p. Montréal 1978. Exemplaires illustrés. ISBN 2-89314-002-5. 7 \$.

GAY, Michel, *Écrivains, intellectuels*. 28 p. Montréal 1984. ISBN 2-89314-025-4. 7 \$.

GUAY, Jean-Pierre, *Tom*. 32 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-033-5. (Cette publication constitue le numéro 154 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

IONESCO, Eugène et MC MURRAY, Line, *le Détonnement*. Montréal 1985. ISBN 2-89314-050-5. (Cette publication constitue le numéro 161 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

LEJEUNE, Claire, *COURT-CIRCUIT*. 24 p. Montréal 1985. Illustrations. ISBN 2-89314-049-1. 8 \$.

LONGCHAMPS, Renaud, *Anomalies*. 32 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-024-6. (Cette publication constitue le numéro 148 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

MARLATT, Daphne et BROSSARD, Nicole, *Mauve* : voir BROSSARD, Nicole.

MC MURRAY, Line, *Bluff*. 24 p. Montréal 1983. Tirage de tête signé, illustré et numéroté. ISBN 2-89314-017-3. Épuisé.

MC MURRAY, Line, *Bluff*. 24 p. Montréal 1983. Exemplaires signés et numérotés. ISBN 2-89314-017-3. 10 \$.

MC MURRAY, Line, *Long Shot*. 24 p. Montréal 1984. (Troisième tirage, Montréal 1985). ISBN 2-89314-015-7. 7 \$.

MC MURRAY, Line, *le Torque*. 24 p. Montréal 1985. Exemplaires illustrés et numérotés. ISBN 2-89314-027-0. 10 \$.

MC MURRAY, Line et COLLETTE, Jean Yves, *la Mort du genre*. 24 p. Montréal 1984. ISBN 2-89314-032-7. 7 \$.

MC MURRAY, Line, *...l'Fiction/las/phinxion/transfixion*. 48 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-051-3. (Cette publication constitue le numéro 162 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

MC MURRAY, Line et IONESCO, Eugène, *le Détonnement* : voir IONESCO, Eugène.

MÉNARD, Lucie, *l'Outre-mesure*. 48 p. Montréal 1979. Exemplaires illustrés. ISBN 2-89314-004-1. 7 \$.

MÉNARD, Lucie, *les Petites Années*. 40 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-022-X. (Cette publication constitue le numéro 146 de la Nouvelle Barre du jour). 4,50 \$.

MOINEAU, Guy, *Chien*. 24 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-028-9. 7 \$.

RAYMOND, Claude, *Dispositions*. 24 p. Montréal 1984. ISBN 2-89314-011-4. Épuisé.

RAYMOND, Claude, *la Locomotive*. 48 p. Montréal 1985. Illustrations. ISBN 2-89314-044-0. (Cette publication constitue le numéro 166 de la Nouvelle Barre du jour), 4,50 \$.

TURCOTTE, Élise et DESJARDINS, Louise, *la Catastrophe : voir DESJARDINS, Louise*.

VAILLANCOURT, Marie Claire, *Déjà son geste*. 40 p. Montréal 1979. Exemples illustrés. ISBN 2-89314-005-X. 7 \$.

VERHEGGEN, Jean-Pierre, *Lettre d'amour à Gisella Fusani*. 24 p. Montréal 1985. ISBN 2-89314-045-9. 7 \$.

livres des éditions nbj

NOM _____

ADRESSE COMPLÈTE _____

_____ CODE _____

JE DÉSIRE OBTENIR LES OUVRAGES SUIVANTS . _____

ET JE JOINS À CETTE FIN LA SOMME DE _____ \$
PAR CHÈQUE OU MANDAT POSTAL AU NOM DES
ÉDITIONS NBJ C.P. 131, SUCC. OUTREMONT, QC,
H2V 4M8

DATE _____

SIGNATURE _____

Achévé d'imprimer
en août mil neuf cent quatre-vingt-cinq
sur les presses de l'Imprimerie Gagné
Louiseville — Montréal

DÉPÔT LÉGAL : TROISIÈME TRIMESTRE 1985
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
ISSN : 0704-1888

*France Théoret,
Lola Lemire Tostevin,
Kathy Mezei, Carole La Grenade,
Nicole Brossard, Daphne Marlatt,
Danielle Fournier,
Betsy Warland, Sharon Thesen,
Suzanne de Lotbinière-Harwood,
Claire Gagnon, Louky Bersianik.*